



Au centre culturel  
de Hoerdt

8-9-10  
OCTOBRE 2010

# 4<sup>ème</sup> WEEK-END AFRICAIN

**ENTRÉE LIBRE**

EXPOSITION-VENTE D'ARTISANAT AFRICAIN • ANIMA-  
TIONS POUR ENFANTS • RESTAURATION • PARTICIPA-  
TION DE FERNAND ELLO, QUI FERA VOTRE PORTRAIT EN  
PEIGNANT AVEC DES CARREAUX DE CHOCOLAT...

**STAGES DE DANSE AFRICAINE PAR LA COMPAGNIE  
SOKAN (VOIR DÉTAIL AU VERSO)**

**SAMEDI 9 OCTBRE :**

**20h DÎNER SPECTACLE PAR SOKAN**

**23h SOIRÉE "ANNÉES 80" AVEC DJ DD**

Renseignements au 06 65 75 67 23  
ou sur [lecolepourtous@free.fr](mailto:lecolepourtous@free.fr)



[www.ecole-pour-tous.fr](http://www.ecole-pour-tous.fr)

avec le soutien de  
**reymanncommunication**



**BoConcept**  
urban design

CONSEIL GÉNÉRAL  
**BAS-RHIN**

## PROGRAMME DE LA MANIFESTATION



Mercredi 6 octobre de 14h30 à 17h. *Participation : 5€*  
**Circuit découverte des oiseaux du Ried** avec la Ligue pour la Protection des Oiseaux. Départ du parking du centre culturel de Hoerdt. 15h30, retour au centre culturel où un **goûter** sera offert aux enfants. 16h : le temps d'un **conte**, Dahirou Togo nous emmènera en Afrique, à la découverte de sa faune, ses cultures et traditions, la vie quotidienne, la parole des sages... (durée 1h).



Vendredi 8 octobre à 20h. *Entrée : 5€*  
**Projection du film "Sahara, sur la route des caravanes"** en présence de son auteur, J.P. Valentin, conférencier et président de l'association Akassa, qui émane de L'ICRA.

## SAMEDI 9 OCTOBRE à 14h OUVERTURE DU WEEK-END AFRICAIN

**Stages danse africaine par Sokan** > inscriptions au 06.87.34.61.26  
14h à 15h pour enfants, 10€ • 15h à 17h pour adultes, 20€

### Danse et percussions africaines par la compagnie **Sokan**

Sokan est un groupe franco-burkinabé composé de 5 artistes percussionnistes. Leur répertoire, issu des rythmes traditionnels ouest africains, est enrichi par des arrangements où se mélangent le djembé, le balafon, le bara... et les chants. Sokan a su trouver une parfaite alchimie entre la puissance captivante des percussions et la sensualité ensorcelante de la danse et des chants, le tout déversé avec une énergie absolument irrésistible. Un voyage ensoleillé aux rythmes de l'Afrique !



16h **Concert de la chorale d'enfants** de Geudertheim

19h30 **Dîner - spectacle avec la participation de la compagnie Sokan** (réservation obligatoire)  
*Adultes 20€ / enfants de -11 ans 10€, boissons non comprises.*  
*Au menu : salade exotique aux crevettes + poulet braisé avec alloco, riz blanc et sauce à base de tomates + salade de fruits exotiques*

23h **Soirée privée "Années 80" avec DJ DD**

## DIMANCHE 10 OCTOBRE de 11h à 18h



11h à 13h **Stage danse africaine par Sokan**  
pour adultes • 20€

12h à 14h **Restauration**

15h30 **Concert de la chorale d'enfants**  
de Weyersheim

**BULLETIN d'INSCRIPTION au DÎNER-SPECTACLE du 9 oct.**

à envoyer avant le 5 octobre 2010 à l'école pour tous  
17 rue de la Tour - 67720 Hoerdt accompagné de votre règlement  
par chèque à l'ordre de l'école pour tous

Nom - Prénom : \_\_\_\_\_

Nb de personnes : .....adultes x 20€ + .....enfants (-11 ans) x 10€